

30/2019

**DODATOK Č. 1  
KU KÚPNEJ ZMLUVE Č. 13/2019**

uzavretej dňa 19.03.2019

podľa ust. § 46 ods. 1 a ust. § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka zák. č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (*d'alej len „dodatok“ alebo Dodatok č. 1 zo dňa 19.08.2019“ v príslušnom gramatickom tvare*)

**Článok 1.  
Zmluvné strany**

**1.1. Predávajúci:**

**Cirkevný zbor Evanjelickej cirkvi augsburského vyznania na Slovensku Smrečany**  
Sídlo: 032 05 Smrečany 159  
IČO: 31 897 053  
DIČ: 2020579165  
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.  
Číslo účtu IBAN: SK70 0900 0000 0000 5671 1733  
V mene ktorého koná: štatutárny orgán - Zborové predsedníctvo Cirkevného zboru Evanjelickej cirkvi augsburského vyznania na Slovensku Smrečany, ktoré tvoria  
Mgr. Ján Šípka, zborový farár  
MVDr. Marta Kollárová, zborová dozorkyňa  
*(d'alej len „Predávajúci“ v príslušnom gramatickom tvare)*

**a**

**1.2. Kupujúci:**

**Obec Smrečany**  
Sídlo: 032 05 Smrečany 48  
IČO: 00 315 753  
DIČ: 2020581662  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s.  
Číslo účtu IBAN: SK80 5600 0000 0081 0491 6001  
V mene ktorého koná: štatutárny orgán  
Ing. Ladislav Hološ, starosta  
*(d'alej len „Kupujúci“ alebo „obec“ alebo „Obec Smrečany“ v príslušnom gramatickom tvare a spoločne s Predávajúcim len „zmluvné strany“ v príslušnom gramatickom tvare)*

uzavierajú tento dodatok ku Kúpnej zmluve zo dňa 19.03.2019 s nasledovným obsahom:

**Článok 2.  
Úvodné ustanovenia dodatku**

- 2.1. Uznesením Obecného zastupiteľstva Smrečany č. 3/01/2019 časť I písm. c) zo dňa 21.01.2019 bolo schválené nadobudnutie pozemku C KN parc. č. 1572/16, o výmere 40 m<sup>2</sup>, zastavaná plocha a nádvorie do vlastníctva Kupujúceho, a to kúpou od Predávajúceho za účelom majetkovoprávneho vysporiadania stavby – Chodník pre chodcov I. – III. etapa. Predmetný **pozemok C KN parc. č. 1572/16 vznikol podľa geometrického plánu** vyhotoveného dňa 04.10.2018 pre okres Liptovský Mikuláš, obec a katastrálne územie Smrečany vyhotoviteľom GEODET-KA, s.r.o., so sídlom Gazdovská 972/22, 031 04 Liptovský Mikuláš, IČO: 44 026 595, pod číslom 44026595-100/2018 **oddelením z pôvodného pozemku E KN parc. č. 1508**, trvalý trávny porast o pôvodnej výmere 2128 m<sup>2</sup>. Geometrický plán úradne overil Okresný úrad Liptovský Mikuláš, katastrálny odbor dňa 08.11.2018 pod číslom G1-1088/2018. Pozemok E KN parc. č. 1508 bol ku dňu uzavretia Kúpnej zmluvy

uvedenej v záhlaví tohto dodatku pre Predávajúceho ako výlučného vlastníka zapísaný v katastri nehnuteľností vedenom Úradom geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky pre okres Liptovský Mikuláš, obec a katastrálne územie Smrečany v registri „E“ na liste vlastníctva č. 842.

- 2.2. Zmluvné strany vyhlasujú, že v súlade s uznesením a geometrickým plánom, ktoré sú popísané v bode 2.1 tohto článku dodatku, uzavreli spoločne dňa 19.03.2019 Kúpnu zmluvu, č. 13/2019 (ďalej v tomto dodatku len „Kúpna zmluva zo dňa 19.03.2019“), ktorej predmetom bol prevod novovzniknutého pozemku C KN parc. č. 1572/16, o výmere 40 m<sup>2</sup>, zastavaná plocha a nádvorie z vlastníctva Predávajúceho do vlastníctva Kupujúceho. Kúpna zmluva bola zverejnená na webovom sídle obce dňa 19.03.2019 a účinnosť nadobudla dňa 20.03.2019. Na základe Kúpnej zmluvy zo dňa 19.03.2019 Kupujúci zaplatil Predávajúcejmu dohodnutú kúpnu cenu vo výške 559,20 EUR (slovom päťstopäťdesiatdeväť eur a dvadsať eurocentov).
- 2.3. Predávajúci na základe inej kúpnej zmluvy, ktorej vklad do katastra nehnuteľností bol povolený Okresným úradom Liptovský Mikuláš, katastrálnym odborom dňa 05.03.2019 pod č. V 262/2019, odpredal Ing. Pavlovi Fiantovi, rod. Fianta, trvale bytom 032 05 Smrečany 105 pozemok C KN parc. č. 1573/8 o výmere 11 m<sup>2</sup>, ostatná plocha. Pozemok je zapísaný pre obec a katastrálne územie Smrečany v katastri nehnuteľností vedenom Úradom geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky pre predmetného kupujúceho v podiele 1/1 v pomere k celku v registri „C“ na liste vlastníctva č. 789. K tomuto predaju bol použitý geometrický plán číslo 36990299-86/2004 zo dňa 25.04.2005, ktorý nebol ku dňu uzavretia Kúpnej zmluvy zo dňa 19.03.2019 medzi Predávajúcim a Obcou Smrečany ako kupujúcim zapísaný v katastri nehnuteľností a Obec Smrečany nemala o týchto skutočnostiach vedomosť. Týmto predajom došlo k zásahu do pozemku C KN parc. č. 1572/16 o výmere 40 m<sup>2</sup>, zastavaná plocha a nádvorie, ktorý mal byť predmetom prevodu medzi Predávajúcim a Obcou Smrečany ako kupujúcim na základe Kúpnej zmluvy zo dňa 19.03.2019. Zároveň sa znížila výmera pozemku E KN parc. č. 1508 z pôvodnej výmery 2128 m<sup>2</sup>, trvalý trávny porast na výmeru 2117 m<sup>2</sup>.

### **Článok 3. Predmet dodatku**

- 3.1. V dôsledku skutočností uvedených v článku 2 bod 2.3 tohto dodatku, sa zmluvné strany dohodli na zmene Kúpnej zmluvy zo dňa 19.03.2019 v rozsahu, ako je uvedené v bodoch 3.3 až 3.6 tohto článku 3 dodatku.
- 3.2. **V celom texte Kúpnej zmluvy zo dňa 19.03.2019 sa pod pojmom „zmluva“ bude rozumieť Kúpna zmluva zo dňa 19.03.2019 v znení tohto Dodatku č. 1 zo dňa 19.08.2019, ak nie je v menených ustanoveniach zmluvy uvedená výslovné len Kúpna zmluva zo dňa 19.03.2019 alebo len Dodatok č. 1 zo dňa 19.08.2019, kedy sa má za to, že sú myslené samostatne.**
- 3.3. **V Kúpnej zmluve zo dňa 19.03.2019 sa ruší pôvodné znenie Článku 2 s označením „Predmet zmluvy“ a pôvodné znenie Článku 3 s označením „Kúpna cena, úroky z omeškania, odstúpenie od zmluvy“ a nahrádza sa novým znením:**

### **„Článok 2. Predmet zmluvy**

- 2.1. *Predávajúci je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v okrese Liptovský Mikuláš, zastavanom území obce Smrečany, katastrálnom území Smrečany, a to pozemku:*

<b>E KN parc. č.</b>	<b>Výmera</b>	<b>Druh pozemku</b>
1508	2117 m <sup>2</sup>	trvalý trávny porast.

- 2.2. Pozemok uvedený v bode 2.1 tohto článku 2 zmluvy je pre Predávajúceho zapísaný v podiele 1/1 v pomere k celku v katastri nehnuteľností vedenom Úradom geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky pre okres Liptovský Mikuláš, obec a katastrálne územie Smrečany v registri „E“ na liste vlastníctva č. 842.
- 2.3. **Podľa geometrického plánu vyhotoveného dňa 15.05.2019** pre okres Liptovský Mikuláš, obec a katastrálne územie Smrečany vyhotoviteľom GEODET- KA, s.r.o., so sídlom Gazdovská 972/22, 031 04 Liptovský Mikuláš, IČO: 44 026 595, pod číslom 44026595-44/2019, úradne overeného Okresným úradom Liptovský Mikuláš, katastrálnym odborom dňa 24.07.2019 pod číslom G1-514/2019 **vzniká oddelením z pozemku parc. č. E KN 1508** o výmere 2117 m<sup>2</sup>, druh pozemku: trvalý trávny porast **nový pozemok parc. č. C KN 1572/22**, o výmere 38 m<sup>2</sup>, trvalý trávny porast.
- 2.4. **Predávajúci predáva pozemok parc. č. C KN 1572/22, o výmere 38 m<sup>2</sup>, trvalý trávny porast Kupujúcemu a Kupujúci od neho pozemok kupuje (ďalej len „pozemok“ alebo „predmet kúpy“) do svojho výlučného vlastníctva.**
- 2.5. Podľa § 588 Občianskeho zákonníka vzniká z tejto zmluvy Predávajúcemu povinnosť predmet kúpy odovzdať Kupujúcemu a Kupujúcemu vzniká povinnosť predmet kúpy prevziať a zaplatiť zaň Predávajúcemu kúpnu cenu, vo výške a spôsobom podľa článku 3 tejto zmluvy.
- 2.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že predmet kúpy budú považovať za odovzdaný Kupujúcemu dňom uzavretia tejto zmluvy, nakoľko Kupujúci ho užíval už pred jej uzavretím na účel výstavby chodníka pre chodcov a v súčasnosti je na ňom postavená časť uvedenej stavby. Ďalej sa zmluvné strany dohodli, že Kupujúci je oprávnený na tento účel bezplatne užívať predmet kúpy aj v ďalšom období a to od uzavretia tejto zmluvy až do dňa, kedy sa stane jeho vlastníkom.

### **Článok 3. Kúpna cena**

- 3.1. Prevod pozemku medzi Predávajúcim a Kupujúcim sa uskutočňuje za dohodnutú kúpnu cenu vo výške 531,24 EUR (slovom päťstotridsaťjeden eur a dvadsaťštyri centov), čo predstavuje 13,98 EUR (slovom trinásť eur a deväťdesiatosem eurocentov) na 1 m<sup>2</sup> pozemku.
- 3.2. Zmluvné strany spoločne vyhlasujú, že kúpna cena uvedená v bode 3.1 tohto článku 3 zmluvy sa považuje zo strany Kupujúceho za zaplatenú dňom 19.03.2019, čo je deň uzavretia Dodatku č. 1, ktorým sa mení Kúpna zmluva zo dňa 19.03.2019. Dôvodom je skutočnosť, že Kupujúci už zaplatil kúpnu cenu za predmet kúpy na základe Kúpnej zmluvy zo dňa 19.03.2019 v pôvodne dohodnutej výške 559,20 EUR (slovom päťstopäťdesiatdeväť eur a dvadsať eurocentov, a to dňa 21.03.2019, bezhotovostnou formou na bežný účet Predávajúceho.
- 3.3. Preplatok vo výške 27,96 EUR (slovom dvadsaťsedem eur a deväťdesiatšesť eurocentov), ktorý predstavuje rozdiel medzi pôvodne dohodnutou a zaplatenou kúpnu cenou za predmet kúpy na základe Kúpnej zmluvy zo dňa 19.03.2019 a kúpnu cenou dohodnutou na základe Kúpnej zmluvy zo dňa 19.03.2019 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 19.08.2019, sa Predávajúci zaväzuje vrátiť Kupujúcemu najneskôr do piatich pracovných dní odo dňa uzavretia Dodatku č. 1 zo dňa 19.08.2019. Preplatok Predávajúci vráti bezhotovostnou formou na bežný účet Kupujúceho, ktorý je uvedený v článku 1 bod 1.2 tejto zmluvy.

**3.4. V Kúpnej zmluve zo dňa 19.03.2019 v Článku 4 s označením „Stav predmetu zmluvy a osobitné ustanovenia“ sa ruší pôvodné znenie bodu 4.5 a nahrádza sa novým znením:**

*„4.5. Nadobudnutie pozemku do vlastníctva obce bolo schválené uznesením Obecného zastupiteľstva Smrečany č. 3/01/2019 časť I. písm. c) zo dňa 21.01.2019 v znení zmien schválených uznesením Obecného zastupiteľstva Smrečany č. 45/08.2019 zo dňa 15.08.2019.“*

**3.5. V Kúpnej zmluve zo dňa 19.03.2019 v Článku 5 s označením „Nadobudnutie vlastníckeho práva“ sa ruší pôvodné znenie bodu 5.2 a nahrádza sa novým znením:**

*„5.2. Predávajúci a Kupujúci sa dohodli, že návrh na začatie konania o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností na základe tejto zmluvy (ďalej len „katastrálne konanie“ v príslušnom gramatickom tvare) podá samostatne Kupujúci, a to najneskôr do pätnástich kalendárnych dní počínajúc nasledujúcim dňom po dni, kedy nadobudne účinnosť Dodatok č. 1 zo dňa 19.08.2019, ktorým sa zmluva mení.“*

**3.6. V Kúpnej zmluve zo dňa 19.03.2019 v Článku 6 s označením „Záverečné ustanovenia“ sa ruší pôvodné znenie bodu 6.3 a nahrádza sa novým znením:**

*„6.3. Táto zmluva bola zverejnená v súlade s ust. § 5a Zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v spojení s ust. § 47a Občianskeho zákonníka na webovom sídle obce v deň jej uzavretia, a to dňa 19.03.2019. Nakoľko ide podľa uvedených právnych predpisov o povinne zverejňovanú zmluvu, zmluva nadobudla účinnosť dňom 20.03.2019, čo je nasledujúci deň po dni jej zverejnenia. Pre Dodatok č. 1 zo dňa 19.08.2019, ktorým sa zmluva mení, platí rovnaký postup a obec sa zaväzuje zverejniť dodatok najneskôr do troch pracovných dní počínajúc nasledujúcim dňom po jeho uzavretí.“*

**Článok 4.  
Záverečné ustanovenia dodatku**

- 4.1. Zmeny zmluvy uskutočnené týmto dodatkom nadobúdajú platnosť dňom podpisu dodatku zmluvnými stranami.
- 4.2. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú úplne spôsobilé k právnym úkonom, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a že tento dodatok ku Kúpnej zmluve uzatvárajú slobodne a vážne, že ho neuzatvárajú v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, jeho obsahu porozumeli a súhlasia s ním, na znak čoho ho podpisujú.
- 4.3. Dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých Predávajúci a Kupujúci obdržia po jednom rovnopise a dva rovnopisy sú určené pre účely katastrálneho konania. Podpisy členov štatutárneho orgánu Predávajúceho sú osvedčené na dvoch rovnopisoch určených pre katastrálne konanie a na jednom rovnopise určenom pre Kupujúceho.

V Smrečanoch dňa 19.08.2019

V Smrečanoch dňa 19.03.2019

V mene Predávajúceho:



MVDr. Marta Kollárová  
zborová dozorkyňa

V mene Kupujúceho:

Ing. Ladislav Hološ  
starosta



OBEC (číslo) .....  
 (číslo) .....  
 ktoré .....  
 uzna .....  
 v osv .....  
 Osob .....  
 druh ..... 247  
 Smrečany dňa 20.8. 2019

podpis



OBEC (číslo) .....  
 (číslo) .....  
 ktoré .....  
 uzna .....  
 v osv .....  
 Osob .....  
 druh ..... 28  
 Smrečany dňa 20.8. 2019

podpis

